

11天葡萄牙・西班牙奔牛節

TURKISH AIRLINES

奔牛城・波圖三橋・萊羅書店・德波神廟
龍脊海岸・海克力士燈塔・大教堂海灘 YKS11



聖佛爾明節《奔牛節慶典》 - San Fermín



每年的7月6日至14日，在西班牙與法國接壤地帶的小鎮潘普隆拿，都會舉辦聖佛爾明節也就是世界知名的奔牛節。在這期間內，小鎮會湧入總數高達百萬的旅客，前來一起參與這場盛會。可說是夏日節慶中最令人矚目的一個。眾人穿著白色上衣搭配紅色領巾或腰帶齊聚於市政廳廣場，由市長在陽台上點燃沖天炮，高呼「聖費爾明萬歲(Viva San Fermín)」後，節慶正式開跑！

出發日期：6月30日

Joy in One 產品團費已包括機場稅、機場建設費、燃油附加費及全程服務費(以上Joy-in-One所包燃油稅是以2018年10月為準。由2018年11月2日起，各航空公司向乘客徵收往返香港燃油附加費，有關之款項將於出發前收餘款時按該航空公司要求收取) | 尾站停留附加費請向本社職員查詢 |

圖片只供參考 | 報名前請細閱本社網站內細則及責任條款(最新版本以本社網站為準)

地址：金鐘統一中心商場一樓 1002A-C (金鐘港鐵站D出口) | 網站：Goldjoy.com | 電話：+852 2804 1188



行程特點：

- 觀賞一年一度西班牙的夏日盛事「奔牛節」並享用「SAN FERMIN」節慶大餐
- 前往「世界的盡頭」，天主教第三大聖地及「朝聖之路」終點站-聖地牙哥-德孔波斯特拉
- 已屹立千年的歷史古蹟，至今仍運行的古羅馬燈塔「海克力士燈塔」
- 到訪多個西、葡兩地「最美」景點，全球最美海灘之一「大教堂海灘」、以及被譽為世界最美麗的火車站之一「聖本篤火車站」等等
- 【特別增遊】於古羅馬時期開始興建，擁有7000年歷史，受眾多米芝蓮星級餐廳追捧的「Añana鹽場」
- 深度遊覽「科瓦東加」，曾發生西班牙歷史上極為重要的科瓦東加戰役，是西班牙民族信仰、勇氣和勝利的象徵，是許多西班牙人心目中「一生必去之地」
- 【細意品嚐】西班牙及葡萄牙地道美食如法國小女孩三文治、葡萄牙式烤乳豬、Pintxos以及蘋果酒等等
- 美酒佳釀，深入西班牙北部最著名La Rioja產區一嚐最頂級的葡萄酒與及到訪沙地門砵酒廠品嚐葡萄牙的國寶之一「砵酒」

第一天

香港 → 伊斯坦堡 → 波圖(葡萄牙)

Hong Kong → Istanbul → Porto (Portugal)

集合於香港國際機場，由本公司金怡職員協助下辦理登機及行李過磅手續，乘搭豪華客機經伊斯坦堡飛往波圖。

第二天

波圖 ~ 聖本篤火車站 ~ 自由廣場 ~

靈魂教堂 ~ 波爾薩宮 ~ 路易一世大橋 ~

參觀沙地門砵酒廠及試酒

Porto ~ São Bento railway station ~ Praça de Liberdade ~ Chapel Of Souls ~ Palace de Bolsa ~ Ponte Dom Luís I ~ Sandeman Port ~ Port Wine Tasting



聖本篤火車站：外表像法式皇宮，建於101年前，是由修道院改建而成，被譽為世界最美麗的火車站之一。以展現葡萄牙歷史的2萬幅瓷磚畫著稱。



路易一世大橋：是一座著名的鋼鐵拱橋，曾是世界上跨度最大的橋樑之一，橫跨葡萄牙的杜羅河，為了紀念當時的國王路易一世而命名，象徵著波圖的歷史和文化遺產。路易一世大橋不僅是一座工程奇蹟，也是波圖的象

徵之一，吸引著無數遊客前來欣賞其壯麗的建築和周圍的自然美景。



沙地門砵酒廠：砵酒絕對可堪稱葡萄牙的國寶之一，除了葡撻之外，是另一個觀光客絕不可錯過的紀念品。從1790到現在21世紀，沙地門砵酒廠已經傳承了7代，其歷史悠久性與代表性都不言而喻。

早餐：航機上 午餐：法國小女孩三文治 晚餐：酒店
住宿：Mercure Porto Gaia 或同級酒店

第三天

萊羅書店 (包門票) ~ Majestic Café

(外觀) ~ 波圖三橋 ~ 杜羅河船河(約50分鐘)

~ 聖地牙哥-德孔波斯特拉(西班牙) ~

聖詹姆斯大教堂

Lello Bookstore ~ Majestic Café

Tres Pontes do Porto ~ River Douro Cruise

Tour (Around 50 mins) ~ Santiago de Compostela (Spain) ~ St James Cathedral



萊羅書店：被譽為世界最美書店之一，創辦於1906年，建築華麗浮誇，在多個「世界最美書店」排行榜都榜上有名。《哈利波特》系列作者J.K.羅琳都是受書店啟發，書中部份場景都仿照此書店，因而令它聲名大噪，吸引世界各地遊客前來朝聖觀光。

Majestic Café：被歐洲旅遊網站評為全球十大最美的咖啡館之一，也是《哈利波特》系列作者J.K.羅琳在任教時常常光顧的地方。



聖地牙哥-德孔波斯特拉：聖城全名意思是「星星原野的聖地牙哥」，是僅次於耶路撒冷、羅馬的天主教第三大聖地，自中世紀宗教朝聖者從底里牛斯山橫越西班牙北部來此，形成了全長約800公里的「朝聖之路」。如今仍有許多朝聖者或旅行者，跟隨這條路線朝聖至此。
早餐：酒店 **午餐**：[葡萄牙式烤乳豬](#) **晚餐**：酒店
住宿：Santiago Plaza Affiliated by Meila 或同級酒店

第四天

聖地牙哥-德孔波斯特拉 ~ 拉科魯尼亞 ~
 海克力士燈塔 (UNESCO) ~ 里瓦德奧 ~
 大教堂海灘 ~ 奧維耶多
 Santiago de Compostela ~ La Coruña ~ Torre de Hércules (UNESCO) ~ Ribadeo ~
 Cathedrals Beach ~ Oviedo



海克力士燈塔：是全世界最古老的燈塔，至今已佇立在海濱上一千多年，亦是唯一一座仍在運作的古羅馬燈塔。建造於西元二世紀古羅馬時期，並且以希臘神話中的大力士命名的燈塔。電影《星球大戰》曾在此取景地的它，於2009年更列為世界文化遺產。



大教堂海灘：2017年被國家地理雜誌選為全球最美的海灘之一。巨大的岩石被海浪侵蝕，形成了鏤空的拱形石窟，進入後好像是天然的陰森的教堂，因此得名。

註：海灘因會受潮汐影響而導致有機會未能走在沙灘上，將在旁邊拍照。

早餐：酒店 **午餐**：[地道海鮮餐](#)

晚餐：[品嚐地道蘋果酒](#)

住宿：AC Hotel by Marriott Oviedo Forum 或同級酒店

第五天

奧維耶多 ~ 主教座堂 ~ 方坦廣場 ~ 希杭 ~
 科瓦東加 ~ 科瓦東加大教堂 ~ 洞穴教堂 ~
 桑坦德

Oviedo ~ Oviedo Cathedral ~ Plaza del Fontán ~ Gijon ~ Covadonga ~ Covadonga Sanctuary Church ~ Holy Cave of Covadonga - Santander



奧維耶多主教座堂：位於西班牙奧維耶多市的一座重要的羅馬天主教教堂，外觀以其高聳的塔樓和精美的雕刻而著稱，融合了多種建築風格，反映了不同時期的藝術影響。這座教堂具有深厚的歷史和文化意義，更被列為西班牙的國家文化遺產，並且是奧維耶多市的重要地標之一。



科瓦東加：科瓦東加是西班牙民族信仰、勇氣和勝利的象徵，是許多西班牙人「一生必去之地」。這裡貫穿了超過一千年的歷史，見證了影響西班牙歷史的阿斯圖里亞斯王國的建立。科瓦東加以其壯麗的雙尖塔教堂而聞名，這座教堂在鬱鬱的山林中格外引人注目。此外，附近的峭壁洞穴中鑲嵌著一個小教堂，聖人聖庫埃瓦遺跡就位於此地，這座教堂在整個歐洲也享有盛名，曾吸引過兩任教宗前來探訪並聆聽聖音。

早餐：酒店 午餐：當地餐館 晚餐：當地餐館
住宿：Grab Hotel Sardinero 或同級酒店

第六天

桑坦德 ~ 龍脊海岸(遠眺) ~ 畢爾包 ~
市內觀光 ~ 古根漢美術館(外觀) ~ 舊城區
~ 西班牙北部特色美食 Pintxos Tour
Santander ~ Gaztelugatxe ~ Bilbao ~ City Tour ~ Guggenheim Museum ~ Old Town Pintxos Tour



龍脊海岸：遠看人造橋就像蜿蜒的龍身，這座小島座落在比斯開灣，為了紀念航海家San Juan而建的修道院。除此之外，這裡更是著名劇集「權力遊戲」主場景之一「龍石島」取景拍攝之地。



古根漢美術館：幾乎就是畢爾包的代名詞，每年皆吸引百萬名遊客慕名前來，源自於紐約的當代美術館，以其名氣、收藏品，配合美國知名建築師法蘭克蓋瑞驚世的建築「雕塑品」，賦予畢爾包經濟隨之活躍的新面貌。

Pintxos特色晚餐之旅：西班牙的特色食物非Tapas莫屬，而Tapas在巴斯克地區稱作Pintxos。和中、南部地區放在小塊麵包上的Tapas不同，巴斯克的Pintxos是用牙籤串成串，各種不同口味的擺放在大盤子裏供顧客任意選擇。金怡特別安排走訪 Pintxos Bar，跟著當地美食導遊前往精選的餐酒館，品嚐每間餐廳的時令拿手好菜，配上最適合的美酒，體驗西班牙北部佐酒小食文化。

早餐：酒店 午餐：當地餐館

晚餐：**Pintxos特色晚餐之旅**

住宿：Occidental Bilbao 或同級酒店

第七天

畢爾包 ~ Añana鹽場 (包門票) ~ 一嚐星級鹽花 ~ 拉瓜迪亞 ~ 《伊修斯酒莊》品酒之旅 ~ 侯爵酒莊酒店(途經) ~ 洛格羅尼奧
Bilbao ~ Salt Valley of Añana ~ Salt Tasting ~ Laguardia ~ Bodegas Ysios ~ Wine Tasting Tour ~ Hotel Marqués de Riscal ~ Logrono



Añana鹽場：是一個歷史悠久的鹽田，擁有超過6500年的鹽生產歷史，遠至可以追溯到新石器時代。這裡的鹽是通過自然蒸發的方式提取鹽分，更被多間米芝蓮星級餐廳採用。鹽田於1984年被列為西班牙的文化財產，2012年更被列入世界遺產預備名單。所以這裡不僅是鹽的生產地，更是巴斯克文化和歷史的重要象徵。



伊修斯酒莊：伊修斯酒莊的名字來源於古埃及神話中的豐饒之神Osiris和大地女神Isis，是西班牙著名葡萄酒產區里奧哈最標誌性的酒莊，由著名建築師-素有結構詩人的建築師Santiago Calatrava主持設計，波浪狀起伏的屋頂與周圍連綿的山脈完美地融為一體，遠遠望去似廟宇般雄偉肅穆，又似美術館一般現代而觸目。



侯爵酒莊酒店：於2006開幕，座落在群山環繞的葡萄園之間，由古根漢美術館的設計者精心打造，為西班牙著名酒鄉 La Rioja 一座中世紀古城打造風格前衛的旅宿，展現酒莊連結傳統與創新、充滿蓬勃生命力的時代精神。

洛格羅尼奧：是西班牙最有名的紅酒產區Rioja 的市中心，也是著名的朝聖之路上的重要一站。當中城內一條小巷Calle del Laurel更是自古就成為西班牙著名的小食街，除了當地居民、觀光客，也有大量經此前往聖地牙哥的朝聖者，他們就是自古振興洛格羅尼奧的人。

早餐：酒店 午餐：當地餐館 晚餐：當地餐館
住宿：Mercure Carlton Rioja 或同級酒店

第八天

洛格羅尼奧 ~ 市內觀光 ~ 《奔牛城》潘普隆拿 ~ 鬥牛紀念碑 ~ 城堡廣場 ~ 鬥牛場(外觀) ~ 自費觀賞《鬥牛》表演
Logroño ~ City Tour ~ Pamplona ~ Encierro ~ Plaza del Castillo ~ Plaza de Toros ~ Bullfight Show (Optional)

潘普隆拿：著名的奔牛節慶典城市。每年的7月都會舉辦聖佛爾明節也就是世界知名的奔牛節。在這期間內，這小鎮會湧入總數高達百萬的旅客，前來一起參與這場盛會。可說是歐洲夏日節慶中最令人矚目的一個。市內的鬥牛紀念碑正是著紀念奔牛節，生動的刻化的狂奔的公牛和驚恐的人們。儘管不是在奔牛節的期間，也可以透過紀念碑感受奔牛節的緊張又刺激的氛圍。



自費觀賞《鬥牛》表演：西班牙一個極具特色的傳統活動，也是理解其民族性格和語言的一個關鍵的文化象徵符號。在抵達潘普隆拿後，由領隊安排自費觀賞這西班牙的國技。

註：如遇鬥牛表演場次爆滿/事故臨時取消/天氣/時間不合適或不參加的團友則自由活動或回酒店休息。

早餐：酒店 午餐：當地餐館

晚餐：**SAN FERMIN**節慶大餐

住宿：NH Park Pamplona 或同級酒店

第九天

潘普隆拿 ~ 聖佛爾明節《奔牛節慶典》 ~ 布爾戈斯 ~ 布爾戈斯主教座堂(UNESCO, 外觀) ~ 馬德里
Pamplona ~ San Fermin ~ Burgos ~ Burgos Cathedral(UNESCO) ~ Madrid



奔牛節慶典：歷史可以追溯到12世紀，最初是為了紀念潘普洛納的守護者-聖費爾明。隨著時間的推移，這個節日逐漸演變成一個結合宗教和民間慶祝活動的盛會。金怡假期特別安排既安全又舒適的露台位置近距離欣賞這刺激而壯觀華麗的盛會。



布爾戈斯主教座堂：全名為聖母瑪利亞大教堂，外觀獨特，立面由三層結構組成。完整彰顯了哥德式歷史的變遷，也包含哥德式最好的建築、藝術，包括教堂整體、雕刻、繪畫、花窗、埋葬的墳墓樣式等等最好的總和。西班牙的教堂全都是連同城市一併列為世界遺產的，唯獨布爾戈斯主教座堂例外，它是唯一一個獨立獲得聯合國教科文組織稱號的西班牙大教堂。

早餐：酒店 午餐：豐富中餐 晚餐：酒店
住宿：Marriott Auditorium 或同級酒店

第十天

馬德里 ~ 西班牙廣場 ~ 德波神廟 ~
太陽門廣場 ~ 自由購物 ✈ 伊斯坦堡 ✈ 香港
Madrid ~ Plaza de España ~ Temple of Debod
~ Puerta del Sol ~ Free for Shopping ✈
Istanbul ✈ Hong Kong



德波神廟：是一座古埃及神廟。埃及為了感謝西班牙在拯救阿布辛拜勒神廟中的幫助，於1968年將德波神廟贈送給西班牙，並於在馬德里重建。神廟不僅是古埃及文化的象徵，也是國際合作和文化交流的代表。它展示了古代文明的建築技術和宗教信仰，並成為馬德里的一個重要旅遊景點。

太陽門廣場：是馬德里市中心的一個中心商業區，也是西班牙公路網的中心點，標誌著0公里的起點。這裡不僅是馬德里的地理中心，也是繁忙的商業區和熱門的觀光景點，逛街跟餐廳地點應有盡有。

早餐：酒店 午餐：自理 晚餐：航機上/自理

第十一天 是日安抵香港。

註：

- 如遇上沙地門體酒廠或伊修斯酒莊臨時關閉、客滿或休館，將由其他酒廠代替。
- 行程表內所有膳食及特色菜色因應食材或季節而有所更改或調整，圖片只供參考，本公司將保留最終決定權，團員不能藉故反對及退出
- Pintxos特色晚餐之旅將到訪不同餐廳或酒吧進行，為體驗地道文化，當中或未能提供座位，敬希見諒。
- 龍脊海岸觀光基本以遠眺方式進行，如時間許可將由領隊安排健步行登頂(來回約1.5小時)，若團員希望保留體力，在領隊的安排下，可到就近餐廳休息觀光等侯。如因行程調動、天氣、交通、客滿等問題導致抵達該地區時間有所延誤，將以原本遠眺方式進行觀光活動，本公司恕不另行通知，敬請留意。
- 由於門票有限，如欲參加自費活動-西班牙鬥牛表演，可於報名時提出申請，截於茶會後不作受理。本行於團隊成行後按報名先後次序安排門票並會預先收取客人相關費用，先到先得，售完即止。

條款及細則

- 據「香港旅遊業議會」<TIA>呼籲外遊人仕均需購買合適旅遊保險。客人安全為首要，強烈建議購買旅遊保險，當中醫療保額須達港幣一百萬元或以上。
- 所有行程、景點、酒店及其他設施根據當時資料編製，如遇上(例如但不限於)展覽會、滑雪季節、天氣問題、節日慶典、休館、維修、交通問題等特殊情況下而致未能前往預先安排行程及使用設施，『金怡假期』將視乎實際情況作出臨時更改及調動，以可行之項目代替。如取消項目涉及票務，將按照服務供應商提供之團體票價退回客人。
- 所有大自然景象賣點，不能保證每團均可預期看到，敬希見諒。
- 領隊可按實際情況安排觀光時間和先後次序。
- 各國、地區之酒店、客房、單人房規定均有不同，房間設備及編排乃受制於地接社及酒店/旅館入住情況；如(例如但不限於)偏遠地區、特式酒店、雪山、高地、滑雪區、古堡或文物改建等之客房尺寸均有差別，不能保證同團客人均能入住同類客房；房間分配實際情況按各國地區酒店規條而定。客人不得藉此要求退團或向『金怡假期』追討任何賠償。
- 請注意入住極地，特色村落與高山等地區房間尺寸及設施均較為簡單，敬希見諒。
- 按照「香港旅遊業議會」指引223條「迫不得已理由」指戰爭、政治動盪、恐怖襲擊、天災、疫症、惡劣天氣、交通工具發生技術問題、載運機構臨時更改班次/時間表、罷工和工業行動、旅遊目的地政府/世界衛生組織發出之旅遊警告、香港特區政府發出紅色/黑色外遊警示，以及其他業界不能控制的不利旅客外遊的情況。
- 根據指引223條「迫不得已理由」，『金怡假期』可於出發前取消旅行團或在旅程時按實際情況縮短、延長或替換旅程任何項目，客人同意並接受此安排。由此而產生之額外費用均須客人於當地支付，否則『金怡假期』有權不作任何安排及保留追討因此而引致之相關費用權利。一切損失概與『金怡假期』無關，客人不得藉以向『金怡假期』追討、反對或退團。惟『金怡假期』仍會為客人竭盡所能向服務供應商爭取退款(如有)。更改行程而令經營成本減少，則會於回港後七個工作天內處理退還減低成本比例之款項。如在出發前取消旅行團，則按香港旅遊業議會相關指引作出退團或轉團安排。『金怡假期』有權在辦理相關手續時收取客人每位港幣

\$800-\$2,000不等之手續費視乎團種而定及退票費(如有)，扣除手續費後餘款將以客人付款方式退回。

- 行程中各項活動皆有一定風險，收取訂金後客人已視作同意行程一切活動安排，客人參加各項活動時，必須留意個人身體狀況、環境、天氣、活動內容、遵守服務人員指引和安排。如因自身理由不參與行程中之活動相關之活動費用將不獲退回。

- 宣傳單張、旅遊冊子、行程表中如沒有列明包門票、包入場、入內參觀等，所列之景點或地點均有機會以外觀、遠眺或途經型式進行。

- 行程表、宣傳廣告中所展示之相片、圖像、拍攝地點、輯錄季節、時間均有差別所有行程圖片或特輯只供參考，不能藉以圖片，特輯作景點索償。

- 收取訂金前如有任何優惠或價格更改，恕不另行通知。所有訂位以確定收取訂金後為準。

- 有關旅行團之詳細責任條款及細則以金怡網站及收據背頁為準。

- 『金怡假期』保留接受報名與否之最終決定權。

根據香港旅遊業議會條例第223指引關於『會員因迫不得已理由而取消旅行團』，旅行社處理團員退款時可以收取手續費每位港幣\$800-\$2000(視乎地點及團種而定)及退票費(如有)。整個退款過程大約需時7-20個工作天視乎實際情況而定。(如適用；詳情請瀏覽香港旅遊業議會網站 (www.tichk.org))。

11天 葡萄牙・西班牙奔牛節 自費項目表

城市	項目名稱	活動時間 (約)	安排時間 (約)	交通時間 (約)	成行人數	每位收費 (歐元EUR)	不參加者 之安排
畢爾包	古根漢美術館 <u>Guggenheim Museum</u> 畢爾包古根漢美術館是一座專門展出當代藝術作品的美術館，位於西班牙的畢爾包。它由古根漢基金會創建，是全球數間古根漢美術館之一。這座美術館不僅是觀光的聖地，也成為文化地標。其外觀如同一隻鯉魚，在陽光下閃閃發亮，已故建築大師菲利普·強森曾稱其為「這世代最偉大的建築」	約1.5小時 -2小時	到達該地區 期間進行	15分鐘	5人或以上	EUR25 (大小同價)	自由活動
潘普隆拿	西班牙鬥牛表演 <u>Bullfight Show</u> 鬥牛起源於西班牙古代的宗教活動，最初是殺牛供神的祭品。13世紀，西班牙國王阿方索十世開始將這種祭神活動演變為鬥牛表演。鬥牛作為西班牙最具代表性的民族體育項目，體現了西班牙人粗獷豪爽的民族性格，並成為理解其文化和語言的重要象徵。 註： 1. 如遇鬥牛表演場次爆滿/事故臨時取消/天氣/時間不合適或不參加的團友則自由活動或回酒店休息。 2. 由於門票有限，如欲參加是次活動，可於報名時提出申請，截於茶會後不作受理。本行於團隊成行後按報名先後次序安排門票並會預先收取客人相關費用，先到先得，售完即止。	1小時	到達該地區 期間進行	半小時	5人或以上	EUR120-140 (只限18歲 以上人士參 加)	回酒店休 息/自由 活動